自動保存	
契約No.	
作成日	
作成者	

承認印 许可章		経　理　出　納	担　当　負　責

上海八峰商貿有限公司

200063.0　　021-6244-6268
上海市中国上海　武宁路225号　　021-6244-6500
沪西工人文化宫　教育楼2楼

ケースマーク　唛头

0
CaseMark
C/No.
MADE IN CHINA

SHIPPING SAMPLE依頼
下記送付のことお願い申し上げます
SHIPPING SAMPLE委托
请送如下货物

納期:
交期:

発注先　東洲貿易株式会社
下订单至　営業部 野田　様

発注No. 订货No.	**承認No.** 许可No.
弊社営業担当 我司营业担当	
発注日 订货日	**納期** 交期
検査 检查　要　／　不要	**ｽﾀｲﾙﾊﾟｯｸ** 按款号区分　**要　／　不要**

仕入先様各位:注意事項　各位订货单位负责人：注意事项

(1) 納品は必ず指定日にお願いします。
　请于指定日期交货。
(2) パッキングリストの連絡は遅くとも納品日前日にＦＡＸもしくはメールを下さい。
　装箱单的联系最迟请在交货日前一天用传真或电子邮件发至我处。
(3) 納品書の送付は納品後10日以内に弊社発注書のコピーと貴社伝票をいっしょに送付ください。
　交货单的邮送请在交货后１０天之内将敝社的订单复印件连同贵公司的传票一同寄来。
(4) 貴社伝票は厳密に弊社発注書と同数量、同単価にて発行の程お願いします。
　贵公司的传票请务必严格按照敝社订单数量与单价发行。
(5) 分割出荷は業務の分断を引き起こしますので、弊社の営業担当の承認が必要です。原則不可です。
　分期交货会引起业务的中断，需要敝社营业主管的同意。绝大多数情况下不许可。
(6) 支払いは完納を原則といたします。
　以全部交货后支付款项为原则。
(7) **コンピューター管理をしておりますので、発注書との差異は事前訂正が必要です。よって訂正のある場合は、必ず弊社営業担当に連絡してください。**
　敝社采用计算机管理，如有与订单不符之处需要事前订正。因此如有订正之处，请一定事先与敝社营业主管联系。

出荷先	会社名	郵便番号 住所	担当者	電話番号
1				
2				
3				
4				
5				
6				

NO	出荷先	品名	SPEC	発注数量 数量	単位	単価 通貨	単価	金額 通貨	金額	備考
									0	
									0	
									0	
									0	
									0	
									0	
									0	
									0	
									0	
									0	
									0	
									0	
									0	
									0	
									0	
									0	
合計				**0**					**0**	

[注意事項][注意事項]

1) 濃色系については、必ずソーピングを十分に行い、移行昇華堅牢度を高める事。
　深色纱一定要充分皂洗，提高移行升华坚牢度。
2) 吸水あるいは撥水については、必ず事前チェックする事。
　事先确认吸水或拨水。
3) 生地のweightは必ず契約通りにする。
　面料的重量务必按合同的要求生产。
4) その他
　其他